

MEDIACIONES CULTURALES DEL PROGRAMA RADIAL EDUCATIVO COLIJAVOZ, LA VOZ DEL ESTUDIANTE, EN SECUNDARIA COMO ESTRATEGIA DIDÁCTICA PARA LA INTEGRACIÓN DEL MIGRANTE VENEZOLANO

Fabián Mauricio Ramírez Alvarez¹

fabian.mramirez@coljuanatalaya.edu.co

ORCID: <https://orcid.org/0009-0005-0734-9007>

Doctorando en Educación
Instituto Pedagógico Rural
"Gervasio Rubio" (IPRGR)
Venezuela

Franklin Becerra²

franklin.becerra@coljuanatalaya.edu.co

ORCID: <https://orcid.org/0009-0000-7204-0827>

Doctorando en Educación
Instituto Pedagógico Rural
"Gervasio Rubio" (IPRGR)
Venezuela

Recibido: 10/11/2025

Aprobado: 25/11/2025

RESUMEN

El presente ensayo científico analiza el alcance de las mediaciones culturales del programa radial educativo "**COLIJAVOZ, La Voz del Estudiante**" en instituciones educativas, como estrategia pedagógica y didáctica para promover la integración del migrante venezolano. Se empleó un enfoque cualitativo, con análisis de contenido y entrevistas, para comprender cómo este programa radial contribuye a la inclusión cultural y social de los estudiantes migrantes venezolanos. Los resultados muestran que la mediación cultural a través del programa, favorece significativamente valores universales, tales como la tolerancia, la empatía, el reconocimiento de la diversidad social y cultural, al igual que la construcción de un ambiente escolar más inclusivo. También se analiza el alcance del programa radial educativo en la educación secundaria de la Institución Educativa Integrado Juan Atalaya de la ciudad de Cúcuta, en Norte de Santander, como estrategia pedagógica y didáctica para la integración del estudiante migrante venezolano. Por su parte, la mediación cultural, entendida como puente entre identidades sociales diversas, se convierte en una importante herramienta pedagógica clave frente a los desafíos de la movilidad humana en el siglo XXI. Se propone la radio educativa como escenario de expresión intercultural, participación estudiantil y cohesión

¹ Formación docente en pregrado y postgrado. Desarrollo laboral en el área de la docencia. Doctorando en educación.

² Formación docente en pregrado y postgrado. Desarrollo laboral en el área de la docencia. Doctorando en educación.

social, alineado con el enfoque humanista del currículo colombiano en zona de frontera. El presente ensayo científico determina cómo los programas radiales educativos, implementados en las planeaciones curriculares de las escuelas secundarias colombianas, funcionan como mediación cultural para la integración del migrante venezolano en el sistema educativo nacional, promoviendo una educación integral e inspiradora para la vida.

Palabras clave: Mediaciones culturales, radio educativa, integración migrante.

CULTURAL MEDIATIONS OF THE EDUCATIONAL RADIO PROGRAM COLIJAVOZ, THE VOICE OF THE STUDENT, IN SECONDARY SCHOOL AS A TEACHING STRATEGY FOR THE INTEGRATION OF VENEZUELAN MIGRANTS

ABSTRACT

This scientific essay analyzes the scope of the cultural mediations of the educational radio program "*COLIJAVOZ, The Student's Voice*" in educational institutions, as a pedagogical and didactic strategy to promote the integration of Venezuelan migrants. A qualitative approach was employed, using content analysis and interviews, to understand how this radio program contributes to the cultural and social inclusion of Venezuelan migrant students. The results show that cultural mediation through the program significantly promotes universal values such as tolerance, empathy, recognition of social and cultural diversity, as well as the construction of a more inclusive school environment. The essay also examines the reach of the educational radio program in secondary education at the *Institución Educativa Integrado Juan Atalaya* in the city of Cúcuta, Norte de Santander, as a pedagogical and didactic strategy for the integration of Venezuelan migrant students. In this context, cultural mediation—understood as a bridge between diverse social identities—becomes a key pedagogical tool in the face of the challenges of human mobility in the 21st century. Educational radio is proposed as a space for intercultural expression, student participation, and social cohesion, aligned with the humanistic approach of the Colombian curriculum in border areas. This scientific essay determines how educational radio programs, implemented in the curricular planning of Colombian secondary schools, function as cultural mediation for the integration of Venezuelan migrants into the national education system, promoting a comprehensive and life-inspiring education.

Keywords: Cultural mediations, educational radio, migrant integration.

INTRODUCCIÓN

Es importante señalar que el amplio proceso de migración venezolana ocurrido en los últimos años ha forjado nuevos retos en los sistemas educativos de Colombia, Venezuela y de América Latina, sobre todo en zona de frontera en el departamento del Norte de Santander, especialmente en la ciudad de San José de Cúcuta. La notable presencia de estudiantes migrantes venezolanos, demanda no solo unas claras políticas de inclusión educativa, sino también novedosas estrategias pedagógicas que favorezcan la integración cultural y social binacional. En este escenario y contexto social, los programas radiales escolares emergen como una alternativa innovadora de mediación cultural. La Universidad Pedagógica Experimental el Libertador (UPEL) destaca que “el docente debe comprender la dimensión cultural de la enseñanza, favoreciendo procesos de integración desde una pedagogía crítica y contextualizada” (UPEL, 2016, p. 33). En ese sentido, el rol del docente, especialmente del área de Humanidades y Lengua Castellana, debe direccionar su actuar pedagógico a la generación de escenarios propicios para el desarrollo de un discurso que se nutre principalmente de las mediaciones culturales del mundo interconectado de hoy, una sociedad inteligente e interrelacionada que se vale de las **TIC** (Tecnologías de la Información y la Comunicación) para generar una serie de argumentos válidos de interacción social. Es por eso que la migración venezolana acontecida en los últimos años hacia Colombia genera la necesidad de estrategias pedagógicas y didácticas que favorezcan la integración social y cultural de los estudiantes migrantes con los estudiantes nacionales

y el marco educativo colombiano. En medio de este contexto socio cultural, las mediaciones escolares, como la radio educativa, adquieren una especial relevancia. Según García (2015), en entornos educativos "la radio sirve como espacio de interacción y construcción colectiva de conocimiento" (p. 112). Así bien el programa radial "**COLIJAVOZ, la voz del estudiante**", dimensionado y entendido como una iniciativa de radio escolar innovadora en la ciudad de Cúcuta, específicamente en la ciudadela de Juan Atalaya de la comuna Número 7, se presenta como un referente pedagógico y didáctico de integración binacional a seguir. En el caso de este programa radial, los estudiantes participantes migrantes de Venezuela presentan los poemas, cuentos y relatos de escritores de su país natal, al igual que las interpretaciones musicales de los cantantes venezolanos tradicionales, como el caso del cantautor del bravo pueblo Gualberto Ibarreto.

Se plantea finalmente la hipótesis de que este espacio radial de interacción binacional, facilite los procesos de mediación cultural y contribuya a la integración del migrante en el marco educativo colombiano, como un intento por acortar las brechas sociales y culturales que se generan con los procesos migratorios actuales. En la entrevista realizada al estudiante venezolano 1, este manifestó que interpretar la canción "María Antonia" de Gualberto Ibarreto en vivo y con el acompañamiento del cuatro como instrumento tradicional de la música venezolana, fue para él una experiencia única y significativa en el sentido de poder transmitirle a los oyentes, la magia de este jocoso merengue oriental venezolano. Al terminar la interpretación de la canción, el estudiante

hizo un interesante análisis semántico y sociolingüístico de su letra que complementó el sentimiento nostálgico que experimentó, por poder comunicar parte de su propia identidad social y cultural. El tema de la canción trata la percepción que tiene la sociedad venezolana de una mujer llamada “María Antonia” y que se la considera “loca” por sus comportamientos excéntricos. Por eso el primer componente sociolingüístico que el estudiante abordó en la emisión del programa radial “**COLIJAVOZ, la voz del estudiante**”, fue el de la percepción de la locura como elemento de identidad popular del bravo pueblo venezolano. La letra de la canción describe a una mujer con comportamientos inusuales y que decide hacer las cosas al revés, como dormir en extraños lugares, bañarse sobre la mesa, lavarse el pelo con agua oxigenada, escribir con una escoba y barrer con un PAPER MATE, entre otras excentricidades. Estos extraños comportamientos reflejan en ella una serie de estereotipos humorísticos y coloquiales propios de la cultura popular tanto venezolana, como colombiana y en general, latinoamericana, es decir que estos versos hacen uso de un humor público y coloquial que se vale de la exageración para generar un tipo de comicidad muy característico de los pueblos latinoamericanos, algo muy común y frecuente en la cultura y las letras melódicas folclóricas de Venezuela, Colombia y muchos otros países de esta parte del continente, que también es frecuente en la novela, la lírica y el arte dramático de estos pueblos.

El segundo componente sociolingüístico al que hizo alusión el estudiante estuvo referido al lenguaje pragmático colmado de musicalidad, de oralidad y de cercanía. La

constante repetición insistente del nombre “María Antonia” y de las directas expresiones como “Tú estás loca” o “déjate de tonterías” o “Métete en el manicomio”, presentan un diálogo y una interacción lingüística casi rural y campestre, donde el locutor habla sin tapujos, “a calzón quitado” como se diría popularmente, con un público cercano con el que interactúa cotidianamente en la plaza de mercado, en las oficinas públicas o en escenarios comunes del pueblo o localidad. Esto refuerza definitivamente el carácter oral y directo de la canción, propio de las narrativas orales y de la tradición lingüística de los pueblos rurales latinoamericanos, en especial del pueblo venezolano, que gracias a la migración lleva los vestigios de su cultura popular a los diferentes países de arribo de su población flotante.

El tercer componente sociolingüístico al que se refirió el estudiante, abordó el simbolismo sociocultural femenino. Una mujer pública como “María Antonia” aparece siempre como una figura femenina vibrante y referente de toda una cultura popular en cualquier tiempo y espacio, como el caso de Doña Bárbara, en la magistral novela de Don Rómulo Gallego. Al igual que Doña Bárbara que simboliza en ella misma la barbarie, lo caótico y salvaje, “María Antonia” en su decisión de hacerlo todo al revés demuestra un grado interesante de libertad. En cierto modo se posiciona como una hembra empoderada, desbordada e impredecible. En este sentido, “María Antonia” puede representar por sí misma la indómita fuerza del folclore venezolano y la misma autenticidad de lo popular, que rompe los moldes y cánones de lo convencional, de lo normal, de lo cotidiano, haciéndose atemporal y empotrándose de forma anquilosada en

la mente y en la memoria colectiva. Así pues, Doña Bárbara y “María Antonia” en su actuar y en su manera de concebir la vida y la realidad, representan un histórico conflicto de Venezuela entre atraso y modernización, entre lo rural y lo urbano, entre lo tradicional y lo moderno, salvo el caso de “María Antonia” con notables características de humor y sentir coloquial.

El cuarto componente sociolingüístico abordado por el estudiante, hizo referencia directa al humor como vehículo discursivo y transmisor de identidad regional venezolana. El discurso jocosos y el tono estrafalario de la canción, refuerza un sentir de la realidad con una mezcla de ternura local, desparpajo popular y complicidad de género. Esa manera de reírse y hacer mofa de las manías cotidianas y matutinas, refleja una forma de identidad cultural muy arraigada en ciertas comunidades y contextos rurales y populares, no solo de Venezuela y Colombia, sino de toda la América Latina. Ya desde tiempos inmemoriales anteriores a la conquista, cuando la Amerindia permanecía como un lejano y místico paraíso de costumbres y usos lingüísticos autóctonos y singulares con relación a la cultura invasora europea, el papel de la mujer en estas comunidades ancestrales era sagrado. Reconocer que el sufrimiento de la mujer ancestral Amerindia comienza con los abusos sexuales sufridos a manos de los torvos conquistadores españoles, justifica el sentir de locura de la mujer venezolana y latinoamericana contemporánea. La canción “María Antonia” trama un microcosmos sociolingüístico muy particular que expresa y comunica identidades regionales propias del pueblo venezolano en estos tiempos. A su vez refleja los valores, el humor y el acento lingüístico de la

producción discursiva venezolana, empleando una simbiosis de oralidad sencilla y cotidiana, con estereotipos pintorescos y populares que la hacen, tanto memorable en su contexto social, como sencilla en su alocución melódica. Su éxito no solo se refleja en la melodía, sino especialmente en la capacidad de conectarse con la experiencia y el sentir colectivo, reflejando en cada verso mucho sentimiento del inconsciente popular colectivo.

Finalmente, el estudiante aludió a la importancia cultural del artista. Gualberto Ibarreto, como cantante popular venezolano, ha contribuido significativamente a la música popular y tradicional de Venezuela. Gualberto ha sido descrito como “El cantor del pueblo” símbolo indiscutible de una identidad musical colectivamente asumida y reconocida por sus coterráneos y por el mundo entero. Como él mismo lo ha dicho con simpatía y jocosidad en diferentes entrevistas radiales en Venezuela: “María Antonia ha sido la única mujer que sigue dándome de comer, sin que yo tuviese que acostarme con ella” refiriéndose a “María Antonia” como una suerte de musa perpetua que se quedó en el imaginario y el sentir popular folclórico de Venezuela. Por esta razón la humilde mujer “María Antonia” mujer de campo, de huerta, de serranía, de paisaje andino o de hermosa playa en Puerto Cabello, se vuelve atemporal, se eleva al estatus de musa divina pre – colombina, de doncella criolla presente en el imaginario colectivo del bravo pueblo venezolano. Es así como el personaje de una canción folclórica rebasa las fronteras temporales y físicas y se consolida como un ícono de representación cultural colectiva. La interpretación de la canción en el programa radial **“COLIJAVOZ, la voz del**

estudiante” tiene un significado especial dentro de la programación y los guiones radiales del mismo, pero tiene un plus especial para los estudiantes migrantes que se sienten orgullosos de poder transmitir los vestigios de sus tradiciones orales en el marco de un programa radial educativo en Colombia.

REFLEXIÓN DE LA MEDIACIÓN CULTURAL COMO CATEGORÍA PEDAGÓGICA

Se entiende la mediación cultural como el conjunto de procesos discursivos mediante los cuales se promocionan los encuentros entre personas de distintas culturas. En este orden de ideas el Manual de la UPEL señala, “toda acción pedagógica es una forma de mediación, donde el educador actúa como facilitador de saberes y valores que atraviesan contextos socioculturales diversos” (UPEL, 2016, p. 42). En zona de frontera esos contextos se diversifican de manera particular por la emergencia vivida en los últimos años y por el tránsito y la movilidad humana permanente de estudiantes y población migrante en general. Ya en el caso del programa radial “**COLIJAVOZ, la voz del estudiante**”, la programación de la parrilla se establece como un ensamblaje complejo y multicultural. La planeación de los guiones radiales se instituye como un ejercicio de diálogo permanente en torno a los tres géneros literarios: el narrativo, el lírico y el dramático. En el caso del género narrativo, el programa tiene una sección denominada “El libro recomendado del día” donde los estudiantes y el docente

encargado de la emisora como proyecto transversal, recomiendan a la respetada audiencia libros y novelas de la literatura universal, siendo el caso de los estudiantes del grado 10, y teniendo en cuenta la planeación curricular de este curso, las novelas pertenecientes a la época medieval en España, al Renacimiento, el Barroco, el Romanticismo, hasta llegar a la época contemporánea. Novelas como el poema del Mio Cid campeador y el lazarillo de Tormes, de autores anónimos, El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha, del manco de Lepanto Miguel de Cervantes Saavedra, la Celestina de Fernando de Rojas, El elogio de la Locura de Erasmo de Rotterdam, la vida es sueño y el alcalde de Zalamea de Pedro Calderón de la Barca, la familia de Pascual Duarte de Camilo José Cela, entre otras novelas abordadas en el año escolar. La lectura de estas obras genera en los estudiantes, tanto colombianos como venezolanos, un sentir literario universal y profundo que hace que los alumnos pertenecientes al programa radial, transmitan a la audiencia con mucho entusiasmo y un alto sentido de compromiso, la importancia de la lectura crítica, para la formación académica y la construcción de ciudadanía. En la entrevista realizada al estudiante 2, este señala que leer de manera crítica las obras literarias anteriormente nombradas, es para él un verdadero ejercicio literario y filosófico que enriquece su propio vocabulario, al igual que su cultural general con relación a los periodos literarios abordados en el grado 10.

Por su parte, el género lírico también se hace presente en el programa con la alocución de las magistrales declamaciones de poemas propios de la época literaria antes señalada. Los sonetos, poemas, odas y producciones líricas que se transmiten en

el programa, son fruto de una previa preparación y adiestramiento discursivo. Las palabras y términos utilizados han sido analizados previamente en las clases y en las elaboraciones de los guiones teatrales preparados para el programa. La oratoria y su entrenamiento, revelan la acuciosa preparación previa que tiene el programa radial. En entrevista realiza al estudiante 3, este argumenta que los poemas de la literatura medieval española son sumamente interesantes, aunque complejos por la pronunciación del castellano medieval arcaico. Por ello se hace importante declamar también poemas de los grandes líricos de la literatura universal, como Pablo Neruda, Andrés Bello y Mario Benedetti. Así mismo se declaman producciones poéticas de autores de la literatura local y regional, colombiana – venezolana, como Eduardo Cote Lamus, Jorge Gaitán Durán y Udón Pérez y Jesús Enrique Lozada.

En cuanto el género dramático, los estudiantes pertenecientes a **“COLIJAVOZ, la voz del estudiante”** presentan monólogos y radio novelas de las grandes obras teatrales de la época literaria antes señalada. Fragmentos de la Celestina, la vida es Sueño y el alcalde de Zalamea, campean en el desarrollo del programa radial. En entrevista hecha a la estudiante 4, ella manifiesta que, si bien es importante presentar a la audiencia estas obras teatrales de la época de oro del teatro español, en la planeación de los guiones radiales, también se incluyen radio novelas más contemporáneas y de temas más actuales. Por ejemplo, se abordan temas de educación sexual y construcción de la ciudadanía para poderle transmitir a la audiencia, sobre todo, a los oyentes jóvenes, herramientas reflexivas para llevar una sexualidad sana y responsable. También se

hacen radio novelas de educación ambiental, para generar en la audiencia una clara conciencia ambientalista en tiempos donde el calentamiento global, la contaminación del ambiente y la destrucción masiva de la naturaleza son realidades palpables a nivel local y global. La sociedad consumista y motorizada de hoy debe reflexionar en torno al cuidado ambiental como una estrategia urgente e imprescindible para mitigar los nefastos efectos del cambio climático.

En la escuela del siglo XXI, la mediación cultural permite visibilizar de manera latente y valorar las experiencias del migrante venezolano en las instituciones educativas de la ciudad de Cúcuta, promoviendo la tolerancia, tanto con el estudiante, como con los padres de familia en cuanto a la empatía con el migrante en la dimensión de ser humano pensante y sintiente, la solidaridad y el respeto por la diferencia cultural y social. En este sentido, la educación se transforma en un acto político y ético, como afirma Freire (2003): “Enseñar no es transferir conocimiento, sino crear las posibilidades para su producción o construcción” (p. 56). Los docentes de frontera se convierten entonces, en mediadores activos, responsables de dirigir los procesos de formación pedagógica e integral, tanto como de los estudiantes nacionales, así como de los estudiantes que llegan al sistema educativo colombiano en condición de migrantes. Emplear la radio educativa para este fin, en el marco de la asignatura de Lengua Castellana, genera un escenario y un espacio de reflexión permanente, altamente llamativo para los estudiantes desde un punto de vista pedagógico y didáctico.

El programa radial “**COLIJAVOZ, la voz del estudiante**”, puede constituir una medición cultural importante para el proceso de integración pedagógica del estudiante migrante venezolano, que encuentra en el ejercicio de la producción radial, de la elaboración de los guiones y la ejecución de la alocución de los programas, un escenario propicio para desarrollar su discurso y redimir los elementos culturales propios de su país, en función de lo comunicativo, literario y musical, transmitiendo la sabiduría popular que trae consigo, desde su folclore, sus propias costumbres, creencias, ideologías y formas de pensamiento. Es más que un espacio para la transmisión artística, literaria y musical y se constituye como un puente de enlace con su propia memoria histórica cultural y colectiva, como la salvación de sus propios recuerdos y un escenario para redimir y fortalecer su propia sabiduría e identidad social.

ALCANCE DE LA RADIO ESCOLAR COMO ESTRATEGIA DIDÁCTICA

Es preponderante precisar que hoy en día los programas radiales educativos constituyen una estrategia didáctica participativa, accesible y creativa para el currículo colombiano. Desde su diseño y ejecución, permiten integrar contenidos curriculares propios del área de Humanidades y Lengua Castellana con temáticas socioculturales relevantes para los estudiantes migrantes. Según la UPEL, “los medios alternativos de comunicación, como la radio escolar, favorecen la producción colectiva del conocimiento y el desarrollo de competencias comunicativas” (UPEL, 2016, p. 89). En la realidad de

frontera, los programas radiales tienen la misión de integrar a las comunidades migrantes que permanecen alrededor de los estudiantes que llegan permanentemente y se integran al modelo educativo colombiano. En zona de frontera la fluctuación y la movilidad humana es permanente, invitando al modelo educativo colombiano a flexibilizarse y adaptarse a los cambios y retos culturales que trae consigo el arribo de personas del vecino país.

En contextos multiculturales, como los que se viven en el escenario educativo de la ciudad de San José de Cúcuta, la radio escolar puede y debe convertirse en un espacio de encuentro intercultural significativo y participativo. Es clave señalar que los estudiantes migrantes venezolanos encuentran allí una imprescindible posibilidad para narrar sus propias historias, visibilizar de manera concreta sus culturas y dialogar con sus pares desde el reconocimiento mutuo. Como afirma Martín-Barbero (1998), “la mediación es el espacio donde se resignifican las prácticas culturales y se reconstruyen las identidades”. Esa construcción discursiva y cultural tiene un apoyo importante y significativo en el ejercicio permanente del programa radial educativo, específicamente con el programa “**COLIJAVOZ, la voz del estudiante**”, que se transmite en la emisora Atalaya Fm, 96.2 ¡Qué buena! los días lunes y viernes de 10:30 de la mañana a 11:00 a.m.

La radio escolar, como medio pedagógico y didáctico de transmisión y promoción de conocimientos universales, se sobredimensiona particularmente en el programa radial educativo, en cuanto promueve en cada emisión los valores humanos y civiles, al igual

que la importancia social de la familia, los alcances de la ética, la moral, la honestidad, la justicia y la paz. El desarrollo de la pluralidad, la responsabilidad, la identidad cultural y el regionalismo. También el mejoramiento del sentido de pertenencia, la esperanza, el amor; la alegría, las buenas costumbres, la educación, el trabajo y el espíritu de superación. Reivindicando en cada programa emitido la promulgación de los valores fraternales de convivencia. Como afirma Sartori (1997), “también la radio ha tenido efectos secundarios no previstos: por ejemplo, la «musicalización» de nuestra vida cotidiana (además del gran lanzamiento de deportes que podían ser «narrados», como el fútbol). (p.31) es evidente que los alcances culturales y artísticos del programa radial “**COLIJAVOZ, la voz del estudiante**”, se constituyan como un espacio que promueve el reconocimiento de la identidad binacional, tanto del estudiante nativo, como del estudiante migrante.

INTEGRACIÓN DEL MIGRANTE VENEZOLANO DESDE LA ESCUELA Y LA RADIO EDUCATIVA

La integración del migrante venezolano no debe entenderse como una simple asimilación cultural y pedagógica, sino como un proceso de diálogo intercultural. La educación secundaria en Colombia, con sus múltiples espacios de interacción, puede favorecer esta integración mediante prácticas pedagógicas inclusivas que dimensionen la realidad del estudiante migrante, de su contexto social y cultural y de sus familiares.

La radio educativa genera un escenario real y concreto para la práctica comunicativa, desde el ámbito literario y artístico.

El programa radial escolar “**COLIJAVOZ, la voz del estudiante**”, permite a los alumnos migrantes venezolanos, construir sentido de pertenencia, al participar en actividades donde su voz es escuchada y valorada. Asimismo, fortalece competencias discursivas, lingüísticas, narrativas y ciudadanas, que pueden fortificarse de manera significativa en el desarrollo de la emisión del programa semana a semana. Tal como sostiene la UPEL, “la escuela tiene el deber de ser una institución abierta a la diversidad, donde cada estudiante sea reconocido en su singularidad” (UPEL, 2016, p. 21). Cuando el estudiante migrante interpreta las canciones típicas de la cultura venezolana, o declama los poemas de los autores de su país, está sobredimensionando su cultura y su identidad, está recordando de dónde viene y está proyectando hacia dónde va.

CONCLUSIONES

Es importante señalar que la mediación cultural a través del programa radial “**COLIJAVOZ, la voz del estudiante**”, en secundaria, es una estrategia pedagógica y didáctica imprescindible, viable, pertinente y necesaria ante el fenómeno migratorio de movilidad humana venezolana que se ha venido incrementando en los últimos años. Además de ser una actividad académica que fortalece las competencias comunicativas que surgen de los procesos de interacción social y del desarrollo de los ejes curriculares

de la lengua castellana, sobre todo los dos ejes que están referidos a la ética de la comunicación por un lado y por el otro a los medios de comunicación y otros sistemas simbólicos, su alcance humanístico tiene un significado especial que puede llegar a ser inspirador en cuanto hace una profunda reflexión sobre la conmiseración y sensibilidad social que deben tener los estudiantes y en general, todas las personas, con aquellos migrantes que arriban al país, por diferentes razones políticas y motivos personales.

También es significativo decir que el programa radial aporta elementos trascendentes de identidad cultural y social desde la integración binacional con un enfoque pedagógico social que valora la diversidad de frontera, fomenta el diálogo y promueve la inclusión. En un país donde millones de niños y adolescentes han cruzado fronteras, darles voz en la escuela es un acto de justicia educativa. Los saberes y conocimientos literarios, folclóricos, gastronómicos y culturales que traen los estudiantes migrantes venezolanos, y en general, las personas del vecino país, son un tesoro invaluable en el fortuito trasegar de los días y si bien, por situaciones sociales y políticas, estas personas se vieron en la necesidad de salir de su patria, los proyectos científicos que entrelazan actividades como la radio educativa con la reflexión que se hace de las mediaciones culturales de las sociedades interconectadas del siglo XXI y el alcance que tienen las TIC en la vida, en especial de aquellas personas que están en situación de movilidad humana, generan un espacio idóneo para que puedan construir y transmitir un discurso válido y trascendente que sea escuchado y valorado en las emisoras, tanto de las Instituciones Educativas, como las emisoras comerciales en general.

La construcción de un ambiente escolar cada vez más inclusivo requiere del desarrollo de competencias discursivas que se generan en la elaboración de los guiones radiales que se crean para la emisión del programa “**COLIJAVOZ, la voz del estudiante**”. Una vez se realizan las emisiones en vivo, los estudiantes pueden expresar sus gustos literarios, al igual que demostrar sus talentos en el canto y la declamación. En especial, los estudiantes migrantes de Venezuela, han manifestado que el ejercicio de planeación de los programas representa para ellos un espacio de redención y recuperación de su propia tradición oral, pues se rescatan los mismos vestigios de sus saberes ancestrales, de lo que aprendieron de sus abuelos, de las tradiciones de sus pueblos o localidades que parecieran irse difuminando con las largas y extenuantes caminatas que emprendieron y que siguen emprendiendo en busca de un mejor mañana.

En las entrevistas que respondieron, los estudiantes migrantes venezolanos manifestaron que se sienten felices de pertenecer al proyecto de radio educativa “**COLIJAVOZ, la voz del estudiante**”, por ser un escenario donde su propio discurso es valorado y escuchado. Ellos dicen que se sienten personajes importantes, como si fueran locutores profesionales que se esmeran por presentarle a la respetada audiencia programas cada vez más elaborados, significativos e inspiradores. La emoción que transmiten en vivo al momento de declamar un poema de autor venezolano, o al momento de interpretar una canción del folclore de sus pueblos, como es el caso de las canciones de Gualberto Ibarreto, es solo comparable con la alegría que sentían en sus propios pueblos y ciudades cuando estudiaban en sus respectivos planteles educativos.

Los estudiantes manifiestan sentirse contentos, por que están haciendo algo que les gusta y están representando a su país a través de la tradición oral, la literatura y la música.

En conclusión, cabe señalar que el programa radial **“COLIJAVOZ, la voz del estudiante”** no solo cumple una función pedagógica y didáctica dentro del contexto escolar de frontera, sino que se consolida como una herramienta educativa poderosa de transformación social y cultural en escenarios educativos marcados por la migración y por la movilidad humana como es el caso de la ciudad de Cúcuta. Al otorgarles a los estudiantes migrantes venezolanos un escenario de expresión válido y legítimo, donde su propia identidad, sus saberes ancestrales y su voz son reconocidos y valorados públicamente, se favorece entonces la construcción de una escuela fronteriza verdaderamente inclusiva, intercultural y humanista. Esta iniciativa no solo fortalece significativamente las competencias comunicativas y discursivas, sino que también repara y mitiga afectivamente las huellas del desarraigo por razones de migración no consentida, promoviendo el sentido de pertenencia, la empatía y el respeto por la diversidad cultural de dos pueblos hermanos. Así, la radio educativa se convierte en un puente entre culturas binacionales, generaciones fraternas y realidades, que no solo informa o entretiene, sino que también integra, acoge y transforma las vidas y los pedacitos de vidas que escuchan cada emisión del programa.

REFERENCIAS

Freire, P. (2003). *Pedagogía del oprimido*. Siglo XXI Editores.

García, A. (2015). *Educomunicación: más allá del infoentretenimiento*. Barcelona: Gedisa

Sartori, G. (1997). *Homo videns la sociedad teledirigida*. Buenos Aires. Alfaguara.

Martín-Barbero, J. (1998). *De los medios a las mediaciones*. Gustavo Gili.

Universidad Pedagógica Experimental Libertador (UPEL). (2016). *Manual de estilo para la elaboración de trabajos de grado y tesis*. Fondo Editorial UPEL.